

# Mio, min Mio

AV ASTRID LINDGREN



TE  
ATRE  
**TVÅRT** NORDLAND TEATER

# Kjære publikum

"Tänk om du aldrig i ditt liv hade hört en saga, att du inte visste vad en saga var för någonting. Jag undrar om inte du också skulle bli lika häpen och lycklig som jag blev den gången jag hörde min första saga." skriver Astrid Lindgren. I kveld inviterer vi deg inn i teatret for å oppleve et av Astrids største eventyr *Mio, min Mio*.

*Mio, min Mio* har blitt lest i snart seksti år og er elsket av flere generasjoner barn og voksne over hele verden. Kanskje fordi vi alle på et eller annet tidspunkt har drømt om å finne en ånd i en flaske som vil ta oss med ut på vårt livs eventyr? Kanskje fordi vi alle kan kjenne oss igjen i Bo Vilhelm Olssons ensomhet på benken og hans ønske om å høre til? Kanskje fordi vi lurer på hva vi selv ville valgt i det avgjørende øyeblikket: å redde oss selv eller redde verden vi lever i?

*Mio, min Mio* er en fortelling om å være modig, om å tørre selv om man er redd og selv om man ikke vet hvordan. Om å våge å gjøre det vanskelige når det er så mye lettere å gjøre det som er enkelt. Det er en historie om ensomhet – og om kjærlighet og vennskap – for i Astrid Lindgrens univers trenger man aldri å redde verden alene.

Det er et fantastisk kunstnerisk team og to teatre som har jobbet i et helt år for å adaptere boken til scenen og skape det magiske rommet du straks skal liste deg inn i. Vår *Mio, min Mio* er en hyllest til boken og til magien som oppstår når vi kommer sammen og forteller hverandre viktige eventyr.

Velkommen i teatret

**Cecilie Lundsholt**

kunstnerisk leder  
scenekunst for barn og unge  
Teatret Vårt



# **Du trenger ikke flytevest for å reise i fantasien...**

Den setningen er stjålet fra en annen forestilling, men gjelder like godt for *Mio, min Mio*. Fantasien kan ta deg med dit du vil og kan gi styrke til små helter i utrygge situasjoner. *Mio, min Mio* er en vidunderlig fortelling som feirer fantasiens kraft og evne til å åpne magiske universer.

Vi på Nordland Teater er stolte av å kunne være en del av denne forestillingen sammen med to av Norges mest innovative skapere av teater for barn, Hilde Brinchmann og Cecilie Lundsholt. Begge skaper de unike rom som barn kan oppleve med hele seg, og når vi nå sammen tar dere med inn i en av verdens vakreste barnebøker blir det ikke noe unntak.

God reise!

**Birgitte Strid**

teatersjef

Nordland Teater





# Mio, min Mio

AV ASTRID LINDGREN

DRAMATISERING OG REGI

SCENOGRAFI

KOSTYME- OG MASKEDESIGN

LYSDESIGNER

KOMPONIST

HILDE BRINCHMANN

PAUL GARBERS

HELENA ANDERSSON

JONAS PÅ FUGLSETH

EIRIK MYHR

MEDVIRKENDE

MIO

JUM-JUM, VEVERSKEN, M. FLERE

KONGEN, ENO, SVERDSMEDEN,

RIDDER KATO M. FLERE

IVER INNSET

AMALIE SOFIE IBSEN JENSEN

RUNE STORSÆTHER LØDING NORDLAND TEATER

DAGFINN TUTTUREN TEATRET VÅRT

## TEATRET VÅRT

PRODUSENT  
TEKNISK LEDER  
INSPISIENT  
LYDTEKNIKER  
REKVISITØR  
REKVISITØRASSISTENT  
REKVISITØRASSISTENT  
KOSTYMESYER  
KOSTYMESYER  
SNEKKER  
SMED  
MULTITEKNIKER  
MULTITEKNIKER  
MULTITEKNIKER  
DEKORASJONSMALER  
INSPISIENTASSISTENT

TAKK TIL RIDEKONSULENT EVA-BRIT MAUSETH

PREMIERE 20. SEPTEMBER 2018 PÅ TEATRET VÅRT.  
SAMPRODUKSJON MED NORDLAND TEATER.

FORLAG: **NORDISKA APS** (NORDISKA.DK)

VARIGHET CA. EN TIME (INGEN PAUSE).  
UNDER FORESTILLINGEN BENYTTES ALLERGIVENNIG RØYK OG BLINKENDE LYS.

DEKORASJON OG REKVISITER ER PRODUSERT VED TEATRENE S VERKSTEDER.  
FOTOGRAFERING OG LYDOPPTAK ER IKKE TILLATT.  
PROGRAM: CECILIE LUNDSHOLT (ANSVARLIG UTGIVER) OG ROLF-INGE PEDERSEN HJELSETH.  
Foto: TINGH KOMMUNIKASJON AS.

## NORDLAND TEATER

SNEKKER  
SMED  
LEDER VED SYSTUA  
**HALVARD LEIRVIK**

**MAGNE JØSEVOLD**  
**HERLOF ØVERDAL**  
**HALVARD LEIRVIK**

## PÅ TURNÉ I NORDLAND:

INSPISIENT  
LYDTEKNIKER  
LYSTEKNIKER  
SCENETEKNIKER  
**ISABELLA FLÄTT**  
**RONNY KLAUSEN**  
**VEGAR ANGEL NORDHEIM ANDREASSEN**  
**KJELL KRISTIAN VESTERMO**



Kongen han likner f  
tenk om Tante Ed

Men han hadde

menneskene

Hver kveld kommer han inn på rommet mitt, og da leker

med hver andre. Han maler hvor hoy jeg er, og sier me

kjøkkendøra. Akkurat som Benka pleier å gjøre med turen

SA kunne han ring til politiet og sagt at Bo Vilhelm Olson

egentlig heter Mio, er i god behold i Landet det Fjente,

fint, så fint!

en sl

hun hadde rett  
menneskene på barnehjemmet hadde aldri tenkt på å si

kongen hvor jeg var. Han har lett etter meg i ni lange år.

og heter ikke Bo. Jeg heter Mio. Og farven min er ingen

Kongen han likner fareren til Benka i ansiktet, men han er jo

tenk om Tante Edla kunne se min far Kongen! Han tok fel.

Men hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

Tante Edla kunne se min far Kongen! Han tok fel. Tante Edla

har hatt en allierte  
hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o

hun hadde sett i at moren min døde da jeg ble født. Og de o



Hver kveld kom,

med hverandre Hæ

kikkendora. Åkku

stakk ønske at Benka

SA kane han ting if

egentlig heter Mo, er

fin, så int hos sín fa.

Konge! Han likte ic

tenk om Tante Eda

Men hun hadde rett

men ikke kjepp på bän

kongen hvor jeg var

Séh om min far Kongen har næse & gjet i alle vore lande, sá s

har han illtverd til det til meg. Han liker å være synnes med mér

Hver goed kommt han inn på romme mit, men ikke vare vare

menkene på barnehjemmet hadde aldri teknik på

Tante Eda! Høg vel således deng! En gang komme vore af Eids-

ten om Træfva var oda sang deg! Døre var ikke spise stærk! Jeg

rommer! Rommer der han tok meg med ut av fure

Jeg var hended som hadde gitt over gressen! Det

tauske tramps på og forhuse! Jeg surget på! Jeg

lempeseter råin før krogen! Og viles til bånd! Jeg

skal kjøpe med Røldal laks, men la meg bli slipp

min øgen næst for! Jeg har aldri hatt noe for heller!

Kato finger mep, at flyg aller væge hon deg man

her! Pys! Vi varne oss døn!

Kato, jeg longer etter et

forsvindende stingspes

Da kommer jeg tilbær i!

Åkku, komme



© KUNSTEN MUSEUM OF DANMARK, COPENHAGEN

1) «Jeg heter ikke Mo, jeg heter Mo. Og fram min egen legge

2) Konge! Han liker famili til Benka i austland, men han

3) tenk om Tante Eda kame se min for Kongen! Han tol-

4) Men han hadde rett at næren min døde da jeg fø

5) «Jeg heter ikke Mo, jeg heter Mo. Og fram min egen legge

6) Konge! Han liker famili til Benka i austland, men han

7) tenk om Tante Eda kame se min for Kongen! Han tol-

8) Men han hadde rett at næren min døde da jeg fø

9) minnekont på barnehjemmet hadde aldri teknik på

10) «Jeg heter ikke Mo, jeg heter Mo. Og fram min egen legge

11) Konge! Han liker Benka i austland, men han

12) tenk om Tante Eda kame se min for Kongen! Han tol-

13) Men han hadde rett at næren min døde da jeg fø

14) minnekont på barnehjemmet hadde aldri teknik på

15) «Jeg heter ikke Mo, jeg heter Mo. Og fram min egen legge

16) Konge! Han liker Benka i austland, men han

17) tenk om Tante Eda kame se min for Kongen! Han tol-

18) Men han hadde rett at næren min døde da jeg fø

... sin tte.

Benedic

Konge!

Atterhå

Idler.

Vit.

... og den døende  
først og sen her til. Og han  
har ikke fått det så godt som jeg.  
Kato, jeg lengter etter den døden da jeg blir ført til  
fortredelses slagsynene, der fortredelige av  
farferdige kloen av jern. Da kommer  
skrækkelige røm med hanskene  
lende ut enden.

Han har ikke fått det så godt som jeg.  
Han har ikke fått det så godt som jeg.  
Han ikke Ba, jeg heter Max. Og faren min er ingen slakk, han er en  
engel. Han liker farens tilbukker i ansiktet, men børnefotene. A  
tenk om Tante Eila kunne se min far Kongen! Han trik fell. Dette fodd!  
I hun hadde rett i at moren min døde da jeg ble født. Og de domme  
søte ikke. Du, jeg heter Max. Og faren min er ingen slakk, han er en  
van ikkner fareni til Blanka i anledret, men han er pressere. A  
tre klat kunne ve som far Kongen! Han tok føtt. Tante Eila!  
rett i at moren min døde.

Han ikke Ba, jeg heter Max. Og faren min er ingen slakk, han er en



... og den døende  
først og sen her til. Og han  
har ikke fått det så godt som jeg.  
Kato, jeg lengter etter den døden da jeg blir ført til  
fortredelses slagsynene, der fortredelige av  
farferdige kloen av jern. Da kommer  
skrækkelige røm med hanskene  
lende ut enden.

Han har ikke fått det så godt som jeg.  
Han har ikke fått det så godt som jeg.  
Han ikke Ba, jeg heter Max. Og faren min er ingen slakk, han er en  
engel. Han liker farens tilbukker i ansiktet, men børnefotene. A  
tenk om Tante Eila kunne se min far Kongen! Han trik fell. Dette fodd!  
I hun hadde rett i at moren min døde da jeg ble født. Og de domme  
søte ikke. Du, jeg heter Max. Og faren min er ingen slakk, han er en  
van ikkner fareni til Blanka i anledret, men han er pressere. A  
tre klat kunne ve som far Kongen! Han tok føtt. Tante Eila!

Han ikke Ba, jeg heter Max. Og faren min er ingen slakk, han er en

Selv om min far  
har han allikevel alltid hel til meg. Men  
Før kvelds kommer han her på kontoret mitt, også i  
med brevomsette. Han melder hvor han har ting av seg, tegnet med en penge  
Mikkensdatter. Allikevel sinne Blanka gleder seg over venner med, og  
ikke visste at Blanka visste om at kontoret mitt var i en viss grad  
et kuttende faktum til denne og ikke til Blanka. Det var en viss  
eksplosjon i Blanka. Men, et voldsomt bestemt eksplosjon, som ikke var en eksplosjon  
men en eksplosjon i Blanka.

